



The city is yours.



WIENER LINIEN

Vienna

Tourist Info Guide

D

GB

F

I

E

SIGHTSEEING

Servus in Vienna!

D Herzlich Willkommen! Sie besuchen Wien, eine unvergleichliche Stadt – und mit den Wiener Linien erreichen Sie bequem jedes beliebige Ziel. Ob Sie Freunde besuchen, einkaufen oder zum Sightseeing hier sind: Unter den verschiedenen Angeboten finden Sie das ideale Ticket für Ihren Aufenthalt.

GB Welcome to you all! So you're visiting the incomparable city of Vienna. Our public transport authority – Wiener Linien – will get you wherever you want to go. Perhaps you're simply here to visit friends, or go shopping and sightseeing. It doesn't matter. After all, we always have an ideal travel offer for your stay in Austria's capital!

F Soyez les bienvenus ! Vous visitez Vienne, une ville extraordinaire, et les Wiener Linien vous conduisent confortablement à bon port. Que vous soyez ici pour rendre visite à des amis, pour faire du shopping ou du tourisme, vous trouverez parmi nos offres le billet idéal pour votre séjour.

I Un cordiale benvenuto! State visitando Vienna, una città incomparabile – e con le Wiener Linien potete raggiungere comodamente ogni meta che desiderate. Volete andare da amici, fare shopping o recarvi in qualche luogo di interesse storico-artistico? Tra le diverse offerte, qui trovate il biglietto ideale per il vostro soggiorno.

E ¡Bienvenido! Está visitando la incomparable ciudad de Viena y la compañía "Wiener Linien" le lleva cómodamente a cualquier destino. Independientemente de si está aquí para ver a sus amigos, ir de compras o de visita turística: hay diferentes ofertas en las que encontrará el billete ideal para su estancia.



Eigentümer, Herausgeber und Verleger: Wiener Linien GmbH & Co KG
Gestaltung: Rotfilter GmbH, www.rotfilter.com
Druck: Paul Gerin GmbH & Co KG, 2120 Wolkerdorf, Änderungen vorbehalten.
Der Umwelt zuliebe auf ökologischem Papier gedruckt.

72-Stunden Wien Karte _____ € 21⁹⁰

48-Stunden Wien Karte _____ € 18⁹⁰



D Die Wien-Karte ist die ideale „Eintrittskarte in die Stadt“: eine 72- oder 48-Stunden Netzkarte für U-Bahn, Straßenbahn und Bus mit zahlreichen zusätzlichen Ermäßigungen und Vergünstigungen. Ein Kind bis zum 15. Geburtstag (mit Ausweis) fährt gratis mit.

GB The Vienna Card is the ideal “entrance ticket” to the city: a 72- or 48-hour rover ticket valid on the underground network, on trams and buses, with numerous additional discounts and benefits. The pass also enables an accompanying child up to the age of 15 (ID required) to ride for free.

F La Vienna Card est le « ticket d'entrée » idéal pour la capitale : c'est un forfait de 72 ou 48 heures valable sur les lignes de métro, de tram et de bus, qui s'accompagne de nombreuses réductions et offres spéciales. Les enfants de moins de 15 ans accompagnés (munis d'une pièce d'identité) circulent gratuitement.

I La Vienna Card è il “biglietto d'ingresso” ideale per visitare la città: si tratta di un biglietto di libera circolazione grazie al quale, oltre a viaggiare per 72 o 48 ore su metropolitana, tram e autobus, è possibile godere di numerosi sconti e agevolazioni supplementari. I bambini accompagnati di età (documentata) inferiore ai 15 anni viaggiano gratis.

E La tarjeta Vienna Card es la ideal "Entrada a la ciudad": un billete de 72 o 48 horas para todas las redes de metro, tranvías y autobuses con descuentos y bonificaciones adicionales. Un niño acompañante de hasta 15 años (con documento de identidad) viaja gratis.

Einzelfahrschein _____ € 2²⁰ / 2³⁰



V T A O F

D Der Fahrschein für eine Fahrt gilt für eine beliebige Strecke innerhalb Wiens. Umsteigen ist erlaubt, eine Fahrtunterbrechung jedoch nicht.

GB The ticket for a single trip can be used for any single trip within Vienna. You can change from one route service to another, but are not allowed to interrupt your journey.

F Le ticket pour un trajet est valable pour une course de votre choix dans l'agglomération viennoise. Vous pouvez prendre des correspondances, mais il ne faut pas interrompre votre voyage.

I Il biglietto per una corsa vale per un itinerario a piacere entro i confini di Vienna. È anche possibile cambiare mezzo, ma non interrompere il viaggio.

E El billete para un viaje vale para cualquier trayecto dentro de Viena. Se pueden hacer trasbordos pero no interrumpir el viaje.



Einzelfahrschein _____ € 1¹⁰ / 1²⁰

ermäßig



V A F

D Der Fahrschein ermäßig gilt für Kinder von 6 bis 15 Jahren für jeweils eine Fahrt innerhalb Wiens. Kinder bis zum vollendeten sechsten Lebensjahr fahren mit den Wiener Linien gratis. Freifahrt für Kinder bis zum vollendeten 15. Lebensjahr gibt es an allen Sonn- und Feiertagen sowie während der Ferienzeit der Wiener Schulen.

GB The discounted single ticket entitles children from the age of 6 to 15 to a single ride within Vienna. Children under the age of 6 travel free on Vienna's public transport network. Children under the age of 15 travel free on Sundays, public holidays and during Vienna's school holidays.

F Le billet à tarif réduit est valable pour un trajet dans l'agglomération viennoise pour les enfants de 6 à 15 ans. Les enfants de moins de 6 ans circulent gratuitement sur les Lignes viennoises. Les jeunes de moins de 15 ans bénéficient de la gratuité les dimanches et jours fériés ainsi que pendant les vacances scolaires de l'académie de Vienne.

I Il biglietto ridotto vale per i bambini da 6 a 15 anni per un tragitto entro i confini di Vienna. I bambini fino al sesto anno compiuto viaggiano gratis sulle Linee Viennesi. La corsa è gratuita anche per i ragazzi fino al 15° anno compiuto la domenica, nei giorni festivi e durante le vacanze scolastiche viennesi.

E El billete reducido tiene vigencia para niños de 6 a 15 años para un trayecto dentro de Viena. Los niños menores de 6 años viajan gratis en los transportes urbanos de Viena. Los menores de 15 años viajan también gratis los domingos, festivos y durante las vacaciones escolares en Viena.

24 Stunden Wien“-Karte € 7⁶⁰



V T A O

„48 Stunden Wien“-Karte € 13³⁰



V T A O

„72 Stunden Wien“-Karte € 16⁵⁰



V T A O

D Diese Karten gelten vom Zeitpunkt der Entwertung an genau 24, 48 bzw. 72 Stunden lang in ganz Wien.

GB These tickets are valid throughout Vienna for precisely 24, 48 or 72 hours from the time they are punched.

F Ces forfaits sont valables respectivement pendant 24 heures, 48 heures et 72 heures à compter du moment du compostage, dans toute l'agglomération viennoise.

I I biglietti valgono rispettivamente 24, 48 e 72 ore, a partire dal momento dell'obliterazione, per tutta Vienna.

E Estos billetes valen para toda Viena desde el momento de su validación durante 24, 48 o 72 horas, respectivamente.

Wochenkarte € 16²⁰



V T A O

D Die übertragbare Wochenkarte gilt innerhalb Wiens sieben volle Tage: von Montag 0 Uhr bis Montag 9 Uhr. Sie kann auch von mehreren Personen nacheinander benützt werden.

GB The transferable Weekly Ticket is valid throughout Vienna for seven full days from midnight Monday to 9 am on the following Monday. It can also be used consecutively by more than one person.

F Le billet transmissible à la semaine est valable dans l'agglomération viennoise durant sept jours complets : du lundi 0 heure au lundi 9 heures. Il peut être utilisé successivement par plusieurs personnes.

I La Card Settimanale cedibile è valida all'interno della città di Vienna sette giorni interi, da mezzanotte del lunedì alle ore 9 del lunedì dopo, ed è utilizzabile anche da più persone successivamente.

E El billete semanal transferible tiene vigencia en Viena durante siete días completos: de lunes a las 0 horas hasta el lunes a las 9 horas. También pueden utilizarlo varias personas sucesivamente.

Fahrausweise, die über den Onlineshop zum Ausdrucken bzw. als Handyticket gekauft werden, sind nicht übertragbar (gültig nur in Verbindung mit einem behördlichen Lichtbildausweis).

Tickets purchased and printed via the online shop and/or using your mobile device are not transferable (valid only in combination with an official photo ID).

Wiener Einkaufskarte € 6¹⁰



V T A O

D Die Wiener Einkaufskarte gilt innerhalb Wiens an einem Werktag (Mo.–Sa.) zwischen 8 und 20 Uhr für beliebig viele Fahrten.

GB The Vienna Shopping Ticket is valid for unlimited rides throughout Vienna from 8 am to 8 pm on a single work-day (Mon – Sat).

F La carte emplettes à Vienne est valable dans l'agglomération viennoise pour un nombre illimité de trajets durant un jour ouvré (LUN–SAM) de 8 à 20 heures.

I La Vienna Shopping Card è valida all'interno della città di Vienna per un giorno feriale (dal lunedì al sabato), fra le ore 8 e le ore 20, per un numero illimitato di corse.

E El billete de compras de Viena tiene vigencia en Viena durante un día laboral (de Lun. a Sáb.) entre las 8 y las 20 horas para todos los viajes que se deseen.



8-Tage-Klima-Karte € 38⁴⁰



V T A O

D Die 8-Tage-Klimakarte gilt an acht beliebigen Tagen, die nicht hintereinander liegen müssen, bis 1 Uhr des Folgetages als Netzkarte innerhalb Wiens. Es können auch mehrere Personen gleichzeitig damit fahren (pro Person einen Streifen entwerfen!).

GB The 8-day Climate Ticket is valid for a total of 8 days – not necessarily 8 consecutive days – until 1 am on the following day within Vienna's public transport network. You can also use the ticket for several people travelling together: simply punch one strip for each person in the group.

F Le forfait climatique de 8 jours est valable 8 jours, pas nécessairement consécutifs, jusqu'à 1 heure le jour suivant, sur tout le réseau viennois. Il

peut être utilisé par plusieurs personnes circulant ensemble (composter une section par personne!).

I La ClimaCard da 8 giorni vale otto giorni qualsiasi, anche non consecutivi, fino alle ore 1 del giorno successivo, come biglietto di libera circolazione per tutta Vienna. È utilizzabile anche da più persone contemporaneamente (ogni persona deve timbrare una striscetta).

E El billete ecológico de 8 días tiene vigencia como billete para toda la red de Viena durante ocho días cualquiera –que no tienen que ser sucesivos– hasta la 1 h del día siguiente. También pueden viajar varias personas al mismo tiempo con él (¡Cada persona tiene que validar una tira!).

Tickets

erhältlich/obtainable from/en vente/in vendita presso/disponibles en:

- V** Vorverkaufsstelle der Wiener Linien/Wiener Linien advance sales office/
guichets de prévente des Lignes viennoises/biglietteria delle Linee Viennesi/
Taquillas de venta anticipada de los transportes urbanos de Viena
- T** Tabak-Trafik/tobacconists/bureaux de tabac/tabaccherie/estancos
- F** im Fahrzeug (Straßenbahn, Bus)/in the vehicle (bus/tram)/tramway,
autobus/tram, autobus/tranvía, autobús
- A** Automat (U-Bahn)/ticket machines (at Underground stations)/distributeur
(métro)/distributori automatici (metro)/distribuidores automáticos (metro)
- H** Hotel/hotel/hôtel/hotel/hoteles
- O** Onlineshop/online shop/Boutique en ligne/Negozi online/Tienda
virtual: <http://shop.wienerlinien.at>



TICKETS



Mo. – Fr. (werkt.)
6.30 bis 18.30 Uhr

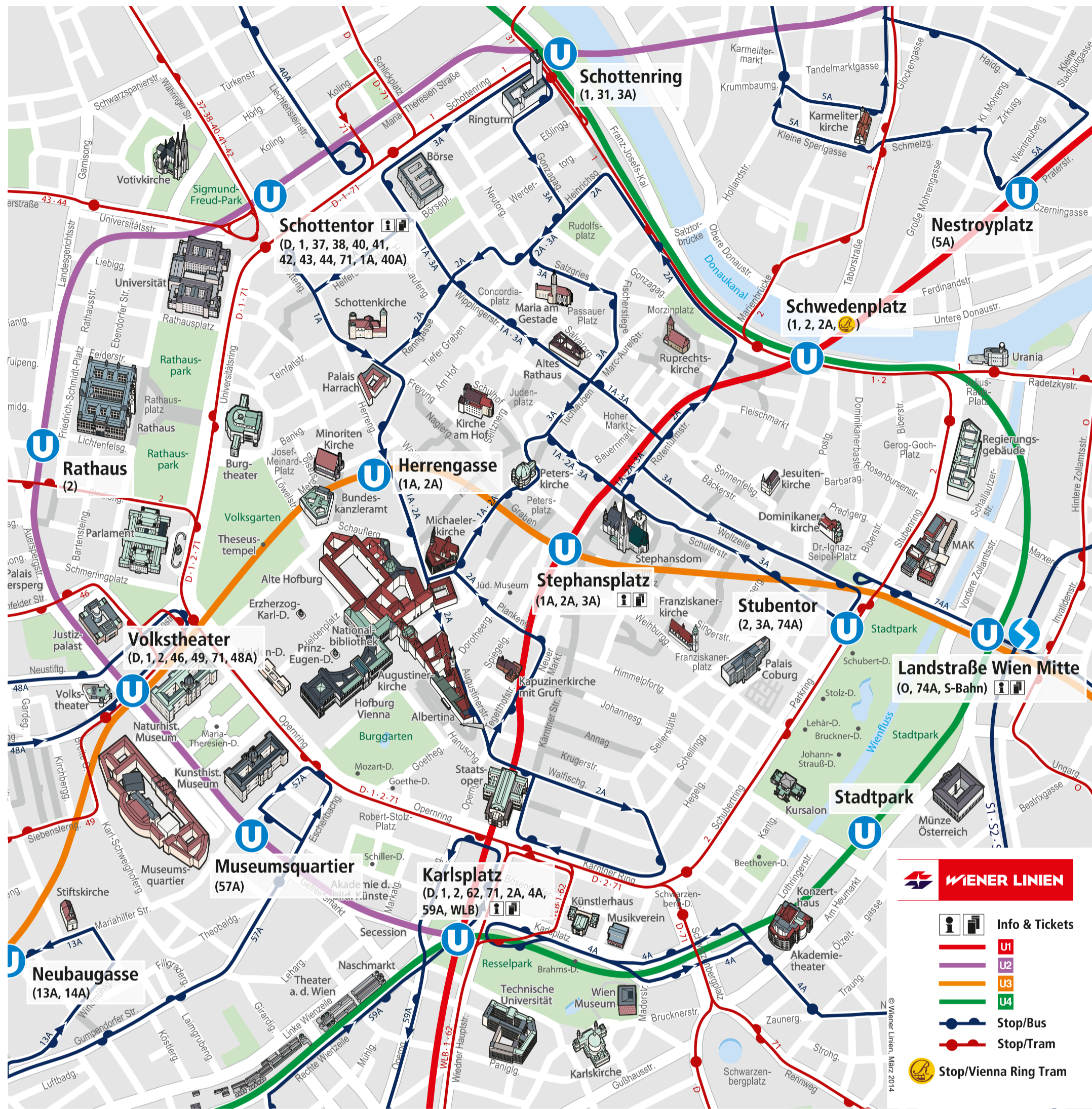
Sa., So. und Fei.
8.30 bis 16.00 Uhr

Karlsplatz	■	■
Stephansplatz	■	■
Praterstern	■	■
Landstraße	■	
Westbahnhof	■	■
Schottentor	■	
Spittelau	■	
Reumannplatz	■	
Südtiroler Platz, Hbf.	■	■
Bahnhof Meidling	■	
Hietzing	■	
Ottakring	■	
Heiligenstadt	■	
Floridsdorf	■	
Kagran	■	

+43 1 / 7909-100

Mo.–Fr. (werktags): 6.00 – 22.00 Uhr

Sa., So. und Fei.: 08.30 – 16.00 Uhr



Sightseeing

SIGHTSEEING MIT DER VIENNA RING TRAM

Mitte des 19. Jahrhunderts entstand anstelle der alten Stadtmauer jene Prachtstraße, die gemeinsam mit dem Franz-Josefs-Kai einen Ring um Wiens Innenstadt bildet. All diese Sehenswürdigkeiten können Sie bei jedem Wetter mit der Vienna Ring Tram besichtigen. Beginnend bei der Einstiegstelle Schwedenplatz umrundet die Vienna Ring Tram die Ringstraße im 30-Minuten-Takt und das täglich von 10.00 bis 17.30 Uhr. Extra-Ticket erforderlich!

SIGHTSEEING WITH THE VIENNA RING TRAM

Built in the mid-19th century, this boulevard runs along the route of the old city wall. Together with the Franz-Josefs-Kai it forms a ring around Vienna's inner city district, so you can see all the sights from the Vienna Ring Tram whatever the weather. From the starting point at Schwedenplatz, the Vienna Ring Tram runs right around the Ringstraße every 30 minutes from 10.00 am to 5.30 pm each day. Special ticket required!

CIRCUIT TOURISTIQUE EN VIENNA RING TRAM

Au milieu du XIXe siècle, les anciens murs de la ville furent remplacés par une magnifique avenue qui, avec le Franz-Josefs-Kai, cerne aujourd'hui le centre historique de Vienne. Au départ de la Schwedenplatz, emprunte le Vienna Ring Tram qui parcourt le Ring et visitez, par tous les temps, les curiosités qui bordent ce boulevard. Il circule tous les jours de 10 à 17 h 30. Passage toutes les 30 minutes. Billet spécial requis !

SIGHTSEEING CON IL VIENNA RING TRAM

Alla metà del XIX secolo, lungo il tracciato delle antiche mura urbane nasceva l'elegante circonvallazione che assieme al Franz-Josefs-Kai formava l'anello che tutt'ora circonda il centro storico di Vienna. Oggi, il Vienna Ring Tram consente di ammirare, con tutte le condizioni meteorologiche, i principali siti lungo questo boulevard. Iniziando dalla fermata di Schwedenplatz, il Vienna Ring Tram percorre la Ringstraße a cadenza di 30 minuti, ogni giorno dalle 10 alle 17.30. È necessario munirsi di un biglietto extra.

VISITA DE LOS PUNTOS DE INTERÉS EN EL TRANVÍA VIENNA RING TRAM

A mediados del siglo XIX se construyó en el lugar ocupado anteriormente por las murallas la fastuosa avenida que junto con el paseo Franz-Josefs-Kai forma un anillo de circunvalación alrededor del núcleo urbano central de Viena. El tranvía Vienna Ring Tram le permite visitar todos esos monumentos y lugares de interés haga el tiempo que haga. El tranvía Vienna Ring Tram sale de la plaza Schwedenplatz y recorre la avenida de circunvalación Ringstraße en intervalos de 30 minutos diariamente desde las 10:00 hasta las 17:30 horas. ¡Se necesita un billete aparte!

